

[-1-]

## 23. SITZUNG

Sitzungstag:  
9. November 1987

Sitzungsort:  
Gemeindeamt-Sitzungssaal

Namen der Mitglieder des Stadt-, Markt-, Gemeinderats, des Verwaltungsrats  
der Verwaltungsgemeinschaft\*)

anwesend	abwesend	Abwesenheitsgrund
Vorsitzender:	GR Dr. E. Sonderegger	Abwasserverband-Vers.
	GR Begle Reinold	anderw. verhindert
Niederschriftführer:	GV Erich Galehr	anderw. verhindert
	GV Edwin Greußing	unentschuldigt

Siegfried Jenni

Franz Rauch  
Alois Ehrenberger  
Manfred Goldmann  
Rudolf Kloo  
Rainer Ganahl  
Martin Eberl

Ing. Siegfried Stähele  
Alfons Matt  
Franz Lümbacher  
Gerlinde Parisse  
Alois Bischof  
Elmar Rauch

Albert Hartmann  
Josef Mähr

Werner Dingler

[-2-]

## Tagesordnung

Die Sitzung war öffentlich -

Zu Punkt 10. Dienstposten plan 1988

wurde gemäß Art. 52, Abs.2 GO die Öffentlichkeit ausgeschlossen.

1. Genehmigung der Verhandlungsschrift der 22. Sitzung vom 17.9.1987
2. Behandlung von Änderungsanträgen zum Flächenwidmungsplan
3. Abänderung des Fischereipachtvertrages
4. Vergabe von Lieferungen und Leistungen für den BA 02 Kanal und Wasserversorgung
  - a) Baumeisterarbeiten
  - b) Belagsarbeiten
  - c) Lieferung von Stahlbetonrohren u. Fertigteilschächten
5. Genehmigung des Bauzeitplanes für die Leistungen gem. Pkt. 4. der TO
6. Erweiterung des Einzugsbereiches für die Ortskanalisation
7. Beschlußfassung über die Durchführung einer Volksabstimmung zu den vom VlbG. Landtag beschlossenen Gesetzen, betreffend
  - a) Änderung des Getränkesteuergesetzes
  - b) Änderung des Grundverkehrsgesetzes
  - c) Änderung des Kriegsopferabgabengesetzes
  - d) Änderung des Landes-Personalvertretungsgesetzes
  - e) Änderung des Gemeinde-Personalvertretungsgesetzes
8. Berichte
9. Allfälliges
10. Dienstpostenplan 1988 - nicht öffentlich

Verhandlungsschrift

über die am Montag, dem 9.11.1987 um 20 Uhr im Sitzungssaal  
des Gemeindeamtes abgehaltene

23. Sitzung

der Gemeindevertretung Schlins.

Anwesend: Bürgerm. Erich Jussel, Vbgm. Albert Hartmann, Gem.  
Rat Franz Rauch, 11 Gemeindevertreter und die  
Ersatzleute Alois Bischof und Elmar Rauch

Entschuldigt abwesend: GR Dr. Erwin Sonderegger, GV Erich  
Galehr und Reinold Begle

Unentschuldigt abwesend: GV Edwin Greußing

Der Vorsitzende stellt fest, daß die Einladungen zur 23. Sitzung  
ordnungsgemäß zugestellt wurden und die Beschlußfähigkeit gegeben ist.

Erledigungen

1. Gegen die Verhandlungsschrift der 22. Sitzung vom 17.9.1987  
wird kein Einwand erhoben. Diese gilt daher als genehmigt.

Der Vorsitzende berichtet über die seinerzeitige Wahrnehmung  
der Interessen durch die Gemeinde Schlins anlässlich der zur  
Versteigerung ausgeschriebenen Liegenschaften. Ein diesbezügliches  
Ansuchen des Erstehers auf grundverkehrsbehördliche Genehmigung wurde  
inzwischen vorgelegt.

2. Den Änderungsvorschlägen zum Flächenwidmungsplan wird wie  
folgt stattgegeben:

Antrag Nr. 1: Kurt Sonderegger, Römerweg 4

Die Landwirtschaftsfläche der Gp. 1117/2  
wird in Bauwohngebiet umgewidmet.  
Ebenso werden auch alle übrigen Restflächen des Landwirtschaftsgebietes in  
diesem Bereich oberhalb der Quaderstraße in Bauwohngebiet umgewidmet.

Antrag Nr. 2: Gemeinde Schlins

Das Bauwohngebiet der Gp. 2934 sowie die Landwirtschaftsgebiete  
der Gp. 303 (teilweise), Gp. 301, Bp. 6 und die Wegparzelle 2708 werden  
in Vorbehaltsflächen für die Errichtung der geplanten Mehrzweckhalle  
umgewidmet.

Die Beschlüsse werden einstimmig gefaßt.

-2-

3. Bis zur nächsten Sitzung der Gemeindevertretung soll eine neue Fassung von Punkt VI des Fischereipachtvertrages ausgearbeitet werden, welche den Interessen beider Vertragspartner entgegenkommt.

4. Für den Bauabschnitt 02, Bauteil 2, der Ortskanalisation und der Wasserversorgungsanlage werden folgende Lieferungen

und Leistungen an die Bestbietenden vergeben:

- a) Baumeisterarbeiten um S 3.759.114,71 netto an die Firma Hilti & Jehle, Feldkirch,
- b) Belagsarbeiten um S 614.398,- netto an die Firma A. Porr, Hohenems,
- c) Stahlbetonrohre und Fertigteilschächte um S 463.170,- netto an das Betonrohrwerk Schlins

Der Bauteil 2 umfaßt verschiedene Bereiche im Oberdorf sowie den Westteil des Landesjugendheimes Jagdberg.

5. Der von der Firma Hilti & Jehle vorgelegte Bauzeitplan für die unter Pkt. 4 dieser Verhandlungsschrift angeführten Leistungen wird bezüglich Strang 29 und 32 genehmigt. Der Bau der übrigen Stränge ist zeitlich so abzustimmen, daß Behinderungen während der Fremdenverkehrssaison (Hotel Krone) und des Sängerfestes bei der Volksschule möglichst hintangehalten werden können.

Gasleitungen werden nach Möglichkeit gleich mitverlegt.

6. Über die Erweiterung des Einzugsbereiches für die Ortskanalisation wird eine Verordnung erlassen. Im wesentlichen betrifft dies kleine Teilbereiche im Oberdorf und den Westteil des Jagdberges. Plan Nr. 87.43 des Dipl.Ing. Peter Adler.

7. Über die nachstehend vom VlbG. Landtag beschlossenen Gesetze werden keine Volksabstimmungen verlangt:

- a) Änderung des Getränkesteuergesetzes
- b) Änderung des Grundverkehrsgesetzes,

Abstimmungsverhältnis 13 : 3 (E. Jussel, A. Hartmann u. J. Mähr haben für eine Volksabstimmung gestimmt)

- c) Änderung des Kriegsopferabgabengesetzes
- d) Änderung des Landes-Personalvertretungsgesetzes
- e) Änderung des Gemeinde-Personalvertretungsgesetzes

8. Berichte:

a) Am kommenden Dienstag wird die UV-Anlage des Wasserwerkes in Betrieb genommen, wodurch zu erhoffen ist, daß die Wasserqualität den Normen entspricht.

b) Am 22.10.1987 führte die Bezirkshauptmannschaft Feldkirch die kommissionelle Verhandlung über die beabsichtigte Errichtung der Mehr zweckhalle durch. Vor der Bescheidausstellung hat die Gemeinde einen Bepflanzungsplan vorzulegen und die Änderung der Flächenwidmung durchzuführen

c) Auf Grund der Index- und Kostensteigerung für den Betrieb der Mülldeponie in Böschis-Tobel hat der Tarifausschuß rückwirkend ab 1.6.1986 eine Erhöhung der Einlagerungsgebühr von S 352,40 auf S 375,- pro Tonne genehmigt.

In diesem Zusammenhang wird angeregt, im Frühjahr 1988 trotz anderslautender Mitteilungen eine Sperrgutabfuhr zu ermöglichen.

d) Der Hauptausschuß der Regionalplanungsgemeinschaft Walgau hat sich in der Sitzung vom 14.10.1987 u.a. auch mit dem Problem der Klärschlämmetrocknung befaßt. Das Genehmigungsverfahren zur Situierung einer solchen Anlage im Gemeindegebiet Bludesch ist im Gange. Die Gemeinde Schlins wird diesbezüglich auf dem Laufenden gehalten.

e) Der Bürgermeister bringt das Schreiben vom 25.9.1987 des DDr. Elmar Walter bezüglich der Errichtung einer Mehrzweckhalle vollinhaltlich zur Kenntnis. Es wird zu diesem Schreiben kein Kommentar abgegeben.

#### 9. Allfälliges:

- Die Genehmigung für die Errichtung einer Deponie für Bauschutt und Aushubmaterial liegt vor. Es fehlt noch die Zustimmung der Agrargemeinschaft als Grundeigentümerin, welche diese Angelegenheit angeblich erst im Zuge einer Generalversammlung erledigen kann.

- Bürgermeister Jussel sowie alle Mitglieder des Gemeindevorstandes und Mag. Helmut Amann als Mitglied des Ausschusses für Umwelt und Forst haben an einer Informationsveranstaltung des Bundesheeres in Bludesch teilgenommen.

Es sind hiebei die möglichen Varianten der Situierung eines Truppenübungsplatzes vorgestellt worden.

- Die Fa. Wucher wird demnächst mit dem Neubau der Vermülsbachbrücke gegenüber dem Anwesen Rösberg 6 beginnen.

#### 10. In nichtöffentlicher Sitzung wird der Dienstpostenplan 1988

für die Gemeindebediensteten einstimmig beschlossen.

Schluß der Sitzung um 21.50 Uhr

Der Schriftführer:

Der Bürgermeister:

# 23. SITZUNG

Sitzungstag:

9. November 1987

Sitzungsort:

Gemeindeamt-Sitzungssaal

Namen der Mitglieder des Stadt-, Markt-, Gemeinderats, des Verwaltungsrats der Verwaltungsgemeinschaft*)		
anwesend	abwesend	Abwesenheitsgrund
<b>Vorsitzender:</b> Erich Jussel	GR Dr. E. Sonderegger GV Begle Reinold GV Erich Galehr GV Edwin Greußing	Abwasserverband-Vers. anderw. verhindert " unentschuldig
<b>Niederschriftführer:</b> Siegfried Jenni		
Franz Rauch Alois Ehrenberger Manfred Goldmann Rudolf Kloo Rainer Ganahl Martin Eberl		
Ing. Siegfried Stähele Alfons Matt Franz Lumbacher Gerlinde Parisse Alois Bischof Elmar Rauch		
Albert Hartmann Josef Mähr		
Werner Dingler		

Beschlußfähigkeit im Sinne Art. 47(2) - 47(3) GO\*\*) war ~~nicht~~ gegeben.\*\*)

\*) ev. auch zugezogene Sachverständige, Auskunftspersonen etc.

\*\*) Nichtzutreffendes streichen

# Tagesordnung

Die Sitzung war öffentlich — ~~nicht öffentlich~~ —.

Zu Punkt ..... 10. Dienstpostenplan 1988

wurde gemäß Art. 52, Abs. 2 GO die Öffentlichkeit  
ausgeschlossen.

1. Genehmigung der Verhandlungsschrift der 22. Sitzung vom 17.9.1987
2. Behandlung von Änderungsanträgen zum Flächenwidmungsplan
3. Abänderung des Fischereipachtvertrages
4. Vergabe von Lieferungen und Leistungen für den BA 02 Kanal und Wasserversorgung
  - a) Baumeisterarbeiten
  - b) Belagsarbeiten
  - c) Lieferung von Stahlbetonrohren u. Fertigteilschächten
5. Genehmigung des Bauzeitplanes für die Leistungen gem. Pkt. 4. der TO
6. Erweiterung des Einzugsbereiches für die Ortskanalisation
7. Beschlußfassung über die Durchführung einer Volksabstimmung zu den vom VlbG. Landtag beschlossenen Gesetzen, betreffend
  - a) Änderung des Getränkesteuergesetzes
  - b) Änderung des Grundverkehrsgesetzes
  - c) Änderung des Kriegsofferabgabengesetzes
  - d) Änderung des Landes-Personalvertretungsgesetzes
  - e) Änderung des Gemeinde-Personalvertretungsgesetzes
8. Berichte
9. Allfälliges
10. Dienstpostenplan 1988 - nicht öffentlich

Verhandlungsschrift

=====

über die am Montag, dem 9.11.1987 um 20 Uhr im Sitzungssaal  
des Gemeindeamtes abgehaltene

23. S i t z u n g

der Gemeindevertretung Schlins.

Anwesend: Bürgerm. Erich Jussel, Vbgm. Albert Hartmann, Gem.  
Rat Franz Rauch, 11 Gemeindevertreter und die  
Ersatzleute Alois Bischof und Elmar Rauch

Entschuldigt abwesend: GR Dr. Erwin Sonderegger, GV Erich  
Galehr und Reinold Begle

Unentschuldigt abwesend: GV Edwin Greußing

Der Vorsitzende stellt fest, daß die Einladungen zur 23. Sitzung  
ordnungsgemäß zugestellt wurden und die Beschlußfähigkeit gege-  
ben ist.

E r l e d i g u n g e n

1. Gegen die Verhandlungsschrift der 22. Sitzung vom 17.9.1987  
wird kein Einwand erhoben. Diese gilt daher als genehmigt.

Der Vorsitzende berichtet über die seinerzeitige Wahrnehmung  
der Interessen durch die Gemeinde Schlins anlässlich der zur  
Versteigerung ausgeschriebenen Liegenschaften. Ein diesbe-  
zügliches Ansuchen des Erstehers auf grundverkehrsbehörd-  
liche Genehmigung wurde inzwischen vorgelegt.

2. Den Änderungsvorschlägen zum Flächenwidmungsplan wird wie  
folgt stattgegeben:

Antrag Nr. 1: Kurt Sonderegger, Römerweg 4

Die Landwirtschaftsfläche der Gp. 1117/2  
wird in Bauwohngebiet umgewidmet.

Ebenso werden auch alle übrigen Restflächen  
des Landwirtschaftsgebietes in diesem Bereich  
oberhalb der Quaderstraße in Bauwohngebiet  
umgewidmet.

Antrag Nr. 2: Gemeinde Schlins

Das Bauwohngebiet der Gp. 2934 sowie die Land-  
wirtschaftsgebiete der Gp. 303 (teilweise),  
Gp. 301, Bp. 6 und die Wegparzelle 2708 werden  
in Vorbehaltsflächen für die Errichtung der  
geplanten Mehrzweckhalle umgewidmet.

Die Beschlüsse werden einstimmig gefaßt.



3. Bis zur nächsten Sitzung der Gemeindevertretung soll eine neue Fassung von Punkt VI des Fischereipachtvertrages ausgearbeitet werden, welche den Interessen beider Vertragspartner entgegenkommt.
4. Für den Bauabschnitt 02, Bauteil 2, der Ortskanalisation und der Wasserversorgungsanlage werden folgende Lieferungen und Leistungen an die Bestbietenden vergeben:
  - a) Baumeisterarbeiten um S 3.759.114,71 netto an die Firma Hilti & Jehle, Feldkirch,
  - b) Belagsarbeiten um S 614.398,- netto an die Firma A. Porr, Hohenems,
  - c) Stahlbetonrohre und Fertigteilschächte um S 463.170,- netto an das Betonrohrwerk Schlins

Der Bauteil 2 umfaßt verschiedene Bereiche im Oberdorf sowie den Westteil des Landesjugendheimes Jagdberg.

5. Der von der Firma Hilti & Jehle vorgelegte Bauzeitplan für die unter Pkt. 4 dieser Verhandlungsschrift angeführten Leistungen wird bezüglich Strang 29 und 32 genehmigt. Der Bau der übrigen Stränge ist zeitlich so abzustimmen, daß Behinderungen während der Fremdenverkehrssaison (Hotel Krone) und des Sängerfestes bei der Volksschule möglichst hintangehalten werden können.

Gasleitungen werden nach Möglichkeit gleich mitverlegt.
6. Über die Erweiterung des Einzugsbereiches für die Ortskanalisation wird eine Verordnung erlassen. Im wesentlichen betrifft dies kleine Teilbereiche im Oberdorf und den Westteil des Jagdberges. Plan Nr. 87.43 des Dipl.Ing. Peter Adler.
7. Über die nachstehend vom VlbG. Landtag beschlossenen Gesetze werden keine Volksabstimmungen verlangt:
  - a) Änderung des Getränkesteuergesetzes
  - b) Änderung des Grundverkehrsgesetzes, Abstimmungsverhältnis 13 : 3 (E. Jussel, A. Hartmann u. J. Mähr haben für eine Volksabstimmung gestimmt)
  - c) Änderung des Kriegsofferabgabengesetzes
  - d) Änderung des Landes-Personalvertretungsgesetzes
  - e) Änderung des Gemeinde-Personalvertretungsgesetzes
8. Berichte:
  - a) Am kommenden Dienstag wird die UV-Anlage des Wasserwerkes in Betrieb genommen, wodurch zu erhoffen ist, daß die Wasserqualität den Normen entspricht.

- b) Am 22.10.1987 führte die Bezirkshauptmannschaft Feldkirch die kommissionelle Verhandlung über die beabsichtigte Errichtung der Mehrzweckhalle durch. Vor der Bescheidausstellung hat die Gemeinde einen Bepflanzungsplan vorzulegen und die Änderung der Flächenwidmung durchzuführen.
- c) Auf Grund der Index- und Kostensteigerung für den Betrieb der Mülldeponie in Böschis-Tobel hat der Tarifausschuß rückwirkend ab 1.6.1986 eine Erhöhung der Einlagerungsgebühr von S 352,40 auf S 375,- pro Tonne genehmigt.  
In diesem Zusammenhang wird angeregt, im Frühjahr 1988 trotz anderslautender Mitteilungen eine Sperrgutabfuhr zu ermöglichen.
- d) Der Hauptausschuß der Regionalplanungsgemeinschaft Walgau hat sich in der Sitzung vom 14.10.1987 u.a. auch mit dem Problem der Klärschlamm-trocknung befaßt. Das Genehmigungsverfahren zur Situierung einer solchen Anlage im Gemeindegebiet Bludesch ist im Gange. Die Gemeinde Schlins wird diesbezüglich auf dem Laufenden gehalten.
- e) Der Bürgermeister bringt das Schreiben vom 25.9.1987 des DDr. Elmar Walter bezüglich der Errichtung einer Mehrzweckhalle vollinhaltlich zur Kenntnis. Es wird zu diesem Schreiben kein Kommentar abgegeben.

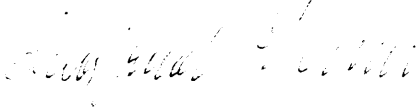
9. Allfälliges:

- Die Genehmigung für die Errichtung einer Deponie für Bauschutt und Aushubmaterial liegt vor. Es fehlt noch die Zustimmung der Agrargemeinschaft als Grundeigentümerin, welche diese Angelegenheit angeblich erst im Zuge einer Generalversammlung erledigen kann.
- Bürgermeister Jussel sowie alle Mitglieder des Gemeindevorstandes und Mag. Helmut Amann als Mitglied des Ausschusses für Umwelt und Forst haben an einer Informationsveranstaltung des Bundesheeres in Bludesch teilgenommen. Es sind hiebei die möglichen Varianten der Situierung eines Truppenübungsplatzes vorgestellt worden.
- Die Fa. Wucher wird demnächst mit dem Neubau der Vermülsbachbrücke gegenüber dem Anwesen Rönsberg 6 beginnen.

10. In nichtöffentlicher Sitzung wird der Dienstpostenplan 1988 für die Gemeindebediensteten einstimmig beschlossen.

Schluß der Sitzung um 21,50 Uhr

Der Schriftführer:



Der Bürgermeister:

